



PROCURADOR ESTUDIANTIL TE INFORMA

Si tienes problemas con los servicios académicos y administrativos que te ofrece nuestra institución, visita nuestra oficina. ES TU DERECHO. Podemos orientarte y ayudarte. Estamos en oficina 113 de Rectoría. Extensión 2202
Horario: martes y jueves 10:00 a. m. - 3:00 p. m.
viernes 9:00 a. m. - 3:00 p. m.
Profesor: Efraín Colón Rivera

AVISO DE TU OFICIAL DE ACCIÓN AFIRMATIVA

Si te sientes discriminado(a) en tu empleo por razón de género, raza, nacionalidad, religión, o por tu condición de joven, veterano(a) o de persona con impedimento, solicita ayuda a tu Oficial de Acción Afirmativa (en la Oficina de Recursos Humanos, en el 2do piso del Dec. de Administración).
Horario: jueves y viernes de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

La Universidad de Puerto Rico prohíbe toda discriminación en la educación, el empleo y en la prestación de servicios por razones de raza, color, sexo, nacimiento, edad, origen o condición social, ascendencia, estado civil, ideas o creencias religiosas o políticas, género, preferencia sexual, nacionalidad, origen étnico, condición de veterano de las Fuerzas Armadas o incapacidad física.

NOTA

Deseamos informarles que la fecha límite para radicar anuncios que serán publicados en *Cartelera* es el miércoles de cada semana en o antes de las 12:00 MD. Favor de enviarlos a: cartelera.cayey@upr.edu o directamente a la División de Artes Gráficas e Impresos (sótano del Decanato de Administración). Para más información, se puede comunicar al 787.738.2161 ext. 2081.

cartelera.cayey@upr.edu

El contenido de cada anuncio es responsabilidad de aquel que lo envía, los mismos deben estar editados y corregidos listos para pautar. **Toda propaganda que se publique en este boletín debe ser exclusiva de la Universidad de Puerto Rico en Cayey, sus Decanatos, Departamentos, Oficinas y Organizaciones Estudiantiles.**

Gracias por su patrocinio.

Créditos: Sheila D. Dávila- Diseño y diagramación digital



CARTELERERA

UPR CAYEY



17 AL 28 DE FEBRERO DE 2020

PRUEBAS DE INFECCION DE TRANSMISION SEXUAL

Clínica

Prevén

Protección :: Salud :: Calidad

CLINICA PREVEN BAYAMON @ UPR CAYEY



JUEVES, 20 DE FEBRERO 2020

9:00 AM - 3:00 PM

OFICINA SERVICIOS MEDICOS

Se realizará una prueba de infección de transmisión sexual por paciente
Prueba de Clamidia
(Pacientes de 16 a 25 años)
Prueba VDRL (Sífilis) o HIV
(Pacientes de 26 a 45 años)

**NO SE REQUIERE PLAN MEDICO.
ES GRATUITO**

Invitación Especial

La Biblioteca Víctor M. Pons de la Universidad de Puerto Rico en Cayey les invita a la presentación del libro *Public Health and the Environment* de la Dra. Edna L. Negrón.

El libro incluye información de evidencias científicas mediante el uso de investigación primaria y secundaria. Además, se ofrecen ejemplos, herramientas e indicadores relevantes para la salud que promueven mejor comprensión de los efectos de acciones individuales y comunitarias, las cuales pueden dar paso hacia soluciones a corto plazo.

Día: jueves, 27 de febrero de 2020

Lugar: Sala de Conferencia de la Biblioteca Víctor M. Pons Gil

Hora: 10:30 a.m. – 12:00 m.d.

Confirmar asistencia al correo electrónico del Prof. David Castro

(david.castro2@upr.edu) o comunicarse al número de teléfono (787) 738-2161 (ext. 2686).

Uncovering Key Social, Ecological, and Economic Connections

DR. EDNA L. NEGRÓN



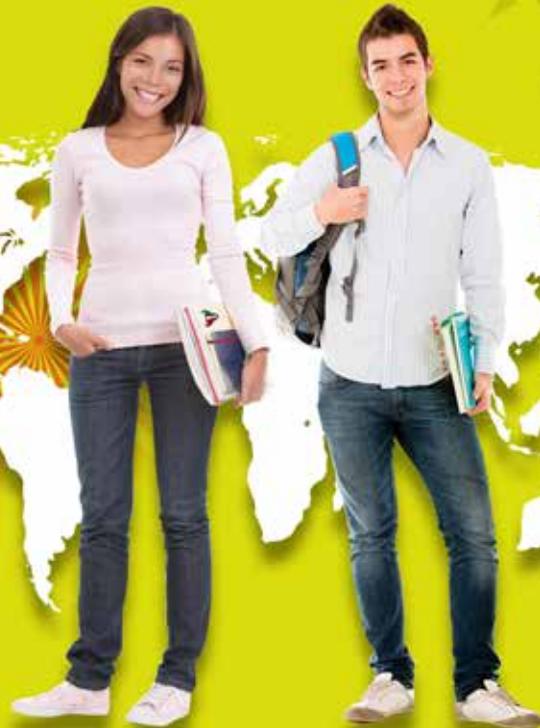
INTERCAMBIO ESTUDIANTIL

Si quieres saber más sobre el **Programa de Intercambio**, las opciones, oportunidades y requisitos, pasa por nuestra oficina en el segundo piso del Decanato de Estudiantes.

Asiste a nuestras orientaciones:
Orientaciones en el salón 116 del MC a las 10:30 a. m.

- 4 de febrero de 2020
- 6 de febrero de 2020
- 10 de marzo de 2020

INFO: (787) 738-2161 exts. 2335 y 2350
*Confirmar su asistencia al email: elsandra.rivera@upr.edu



**UPR
CAYEY**

GRAN OPORTUNIDAD DE TRABAJO

**AÑO ACADÉMICO 2019- 2020
y VERANO -2020**



Internships

We encourage students of all majors to apply! HACU gets new requests from agencies every session, below you will find a list of opportunities and breakdown of majors. Click your concentration to redirect you to job descriptions of previous internships in similar fields. In-demand majors currently include all STEM fields, psychology, social work, and agriculture.

We look forward to your completed application. If you have any questions, don't hesitate to contact us by calling or emailing (787) 467-2013/hn@hacu.net. Best of luck!

Agriculture	Business
- Agribusiness, Agricultural Sciences, Animal Sciences, Biology, Botany, Environmental Science	- Accounting, Business Management and Operations, Economics, Finance, International Business
Communications	Engineering
- Broadcast Journalism, Digital Communication, Graphic Design, Journalism	- Civil, Electrical, Industrial, Mechanical, Petroleum/Gas
Geology and Geographic Information Sciences	Health Services
- Earth Sciences, Engineering, Geography, Geophysics, Physics, Scienceology	- Epidemiology, Health Administration, Psychology (Clinical, Counseling), Public Health, Social Work, Translation/Interpretation (Medical English-Spanish)
Human Resources	Humanities and Social Sciences
- Business Administration, Human Resources, Organizational Management, Public Administration	- Criminal Justice, English, History, International Affairs, Legal Studies, Political Science, Public Policy
Information Technology	Natural Sciences
- Computer Science, Computer Engineering, Cybersecurity, Supply Chain and Logistics	- Biology, Chemistry, Ecology, Environmental Science, Forestry, Geology, Hydrology
Mathematics and Statistics	Library Science

HACU - Paga pasaje ida y vuelta, hospedaje

1. Salario semanal: \$580.00 subgraduado x 10 semanas (verano solamente)

2. Salario semanal: \$680.00 graduando x 15 semanas

Apply Online (Tabla de Fechas Límites)
<https://www.hacu.net/hacu/HNIP.asp>

Session	Program Dates	Application Opens	Deadline	Number of Weeks
Spring 2020	January 8 - April 25, 2020	Currently Open	October 23, 2020	15
Summer 2020	May 28 - August 7, 2020	Currently Open	February 14, 2020	10
	June 10 - August 21, 2020		February 28, 2020	
Fall 2020	September 3 - December 18, 2020	January 9, 2019	June 5, 2020	15

*** Pueden participar Estudiantes de todas las facultades.**

Si eres candidato a graduación, puedes participar por semestre o verano.

Para más información: Oficina de Intercambio exts. 2335/2350

**UPR
CAYEY**

**Festival de Teatro
Interuniversitario**


DAGI'20

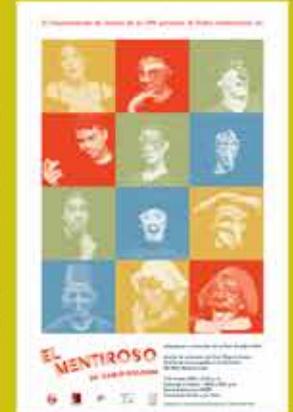


¿Quién preside?

de Eugenio Maria de Hostos
por Teatro Repertorio UPR Cayey
dirige Jessica Gaspar
16 y 17 de marzo • 7:30 p. m.
19 de marzo • 11:00 a. m.
Casa de Histriones

El mentiroso

Versión libre de Carlos Goldoni
por Teatro Rodante UPR Río Piedras
dirige Rosabel Otón
18 de marzo • 11:00 a. m.
Carromato frente al Teatro Ramón Frade



El hombre que se convirtió en perro

de Osvaldo Dragún
por Teatrum UPR-Mayagüez
dirige Janely Rentas y Luis Matos Aponte
23 de marzo • 7:30 p. m.
Casa de Histriones

La tía de Carlitos

de Brandom Thomas
por Histriones UPR Arecibo
dirige Janibeth Santiago
25 de marzo • 7:30 p. m.
Teatro Ramón Frade



Día 16

de Federico Roca
por Día 16 UPR Río Piedras
dirige Jaime Maldonado
26 de marzo • 7:30 p. m.
Casa de Histriones

CONVOCATORIA

Proyecto de Estudios de las Mujeres y el Género solicita propuestas para el
2º ENCUENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA SOBRE LAS MUJERES



TRANSICIONANDO

Mujeres y Género: Buscando una nueva ruta
UPR-CAYEY / 23 y 24 de abril de 2020

Tipos de Actividades:

- Ponentes (Keynote speakers): designación por el Comité Organizador
- Mesas: se constituirán por temas según propuestas recibidas.
Se pueden someter propuestas tanto para mesas
-previamente constituidas con tema y participantes- como ponencias individuales.
- Talleres: discusiones abiertas sobre determinados temas
- Plenarias: resumen de las labores del día

Temas Sugeridos:

- Estudios de la mujer como disciplina académica
- El feminismo como instrumento de análisis ideológico en la docencia
- Otras perspectivas "mujeristas" como instrumento de análisis ideológico en la docencia
- La interdisciplinariedad en los estudios de las mujeres
- Estudios de la Mujer vs. Estudios de las Mujeres
- Estudios de las Mujeres vs. Estudios de Género
- Estado actual de los estudios de las mujeres y el género
- Formas de constituir programas universitarios sobre el tema de mujer y género
que incidan en los currículos a todos los niveles de enseñanza y surtan efectos en la sociedad puertorriqueña
- Metodologías, marcos conceptuales y fuentes para la investigación

*Las ponencias se deben enviar en formato WORD, siguiendo el estilo APA, en no más de 15 páginas,
a la dirección electrónica promujeres.cayey@upr.edu para publicarse en una
edición especial de la revista IDENTIDADES en forma digital.

FECHAS IMPORTANTES

- 6 de diciembre de 2019 / Fecha límite para someter propuestas
- 15 de enero de 2020 / Fecha para notificar aceptación de propuestas
- 30 de enero de 2020 / Fecha límite para confirmar participación
- 30 de abril de 2020 / Fecha límite para enviar ponencia por escrito promujeres.cayey@upr.edu



Contacto: jose.rosado3@upr.edu
Dr. José O. Rosado-Pérez, Coordinador Pro-Mujeres

FACULTY RESOURCE NETWORK

Faculty Resource Network (FRN) es una asociación entre universidades públicas y privadas, creada para promover el desarrollo profesional docente. El FRN fomenta la formación de redes de colaboración entre sus miembros. La UPR-Cayey es una de las universidades que componen el FRN.

PROGRAMAS DISPONIBLES

NETWORK SUMMER 2020 SEMINARS

8-12 de junio de 2020

New York University Washington
Square Campus

Fecha límite para solicitar:
21 de febrero de 2020

Información adicional y solicitud:
<http://bit.ly/frn-summer-2020>

Seminarios que se ofrecerán:

- Bridging Pedagogy and Technology to Support Effective Learning
- Creative Economy and Entrepreneurship in the Arts
- Dramatizing History: Storytelling in the 21st Century
- Emotions Across Cultures
- Fostering Mental Health and Wellbeing on University Campuses
- Learning to Write Competitive Grant Proposals
- Propaganda and Mass Persuasion Past and Present
- The Craft and College Teaching
- The 21st-Century Latin American City: Crisis and Alternatives
- When the World Laughs: International Perspectives on Film Comedy

SUMMER SCHOLAR-IN-RESIDENCE PROGRAM

1-26 de junio de 2020

New York University Washington
Square Campus

Fecha límite para solicitar:
21 de febrero de 2020

Información adicional y solicitud:
<http://bit.ly/frn-summer-scholar-in-residence>

This summer residency allows faculty to engage in research during the month of June at NYU, where housing and selected meals are provided.

Two programs offering travel subvention and a small stipend are:

- FRN Grimes Summer Scholar-in-Residence
- FRN Fassiotto Summer Scholar-in-Residence Program

NEW SCHOLAR REMOTE FELLOWSHIP PROGRAM

2020-2021 Academic Year • Remote Electronic Access to NYU Library Holdings

Fechas límite para solicitar:
21 de febrero de 2020 (otoño 2020) • 28 de septiembre de 2020 (primavera 2021)

Información adicional y solicitud: <http://bit.ly/frn-scholar-remote>

PÁGINA OFICIAL DEL FRN: <https://facultyresourcenetwork.org>

Si desea solicitar, favor completar los siguientes pasos:

- Llenar la solicitud e incluir la firma del enlace institucional (Dra. Isar Godreau)
- Enviar un ensayo ("statement of intent") de aproximadamente dos páginas
- Enviar un CV
- Enviar una carta de recomendación



Para información adicional, puede comunicarse con:
Dra. Isar Godreau, Representante del FRN en la UPR-Cayey
Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias
787-738-2161 | Ext. 2615 | instituto.investigacion@upr.edu

FACULTY RESOURCE NETWORK

¡NUEVA OPORTUNIDAD!

SCHOLAR REMOTE FELLOWSHIP PROGRAM

The **Scholar Remote Fellowship** provides electronic access to the digital holdings of the NYU Libraries for up to one year (over one million e-books and 166,000 e-journals).

Applicants are required to submit an application detailing intended scholarly activities for one or two semesters.

APPLICATION PROCEDURES

- Applicants must be **full-time** faculty members at a **member institution** of the Faculty Resource Network
- The proposed project must be sound and have scholarly merit.
- New York University must have the resources necessary to be of substantial benefit to the applicant's project goals.

Applicants must submit to their campus Liaison Officer proposals that describe research or curricular development projects which would be advanced by participation in this program at New York University. These proposals should indicate ways in which the faculty member would benefit as a scholar and a teacher and ways in which the project would enhance the academic life of the home institution.

Fechas límite para participar en el 2020-2021

- **21 de febrero de 2020 (otoño 2020)**
- **28 de septiembre de 2020 (primavera 2021)**

Información adicional y solicitud: <http://bit.ly/frn-scholar-remote>

Página oficial del FRN: <https://facultyresourcenetwork.org>



Para información adicional, puede comunicarse con:
Dra. Isar Godreau, Representante del FRN en la UPR-Cayey
Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias
787-738-2161 | Ext. 2615 | instituto.investigacion@upr.edu



Sumministrado

FACULTY RESOURCE NETWORK

Faculty Resource Network (FRN) es una asociación entre universidades públicas y privadas, creada para promover el desarrollo profesional docente. El FRN fomenta la formación de redes de colaboración entre sus miembros. La UPR-Cayey es una de las universidades que componen el FRN.

NETWORK SUMMER 2020 SEMINARS

8-12 de junio de 2020

New York University Washington Square Campus

Fecha límite para solicitar: 21 de febrero de 2020

Información adicional y solicitud: <http://bit.ly/frn-summer-2020>

SEMINARIOS:

- **Bridging Pedagogy and Technology to Support Effective Learning**
 - **Creative Economy and Entrepreneurship in the Arts**
 - **Dramatizing History: Storytelling in the 21st Century**
 - **Emotions Across Cultures**
- **Fostering Mental Health and Wellbeing on University Campuses**
 - **Learning to Write Competitive Grant Proposals**
 - **Propaganda and Mass Persuasion Past and Present**
 - **The Craft of College Teaching**
- **The 21st-Century Latin American City: Crisis and Alternatives**
- **When the World Laughs: International Perspectives on Film Comedy**

<https://facultyresourcenetwork.org/programs-and-events/faculty-enrichment-seminars/network-summer/network-summer-2020/>

Página oficial del FRN: <https://facultyresourcenetwork.org>

Si desea solicitar, favor completar los siguientes pasos:

1. Llenar la solicitud e incluir la firma del enlace institucional (Dra. Isar Godreau)
2. Enviar un ensayo ("statement of intent") de aproximadamente dos páginas
3. Enviar un CV
4. Enviar una carta de recomendación



Para información adicional, puede comunicarse con:
Dra. Isar Godreau, Representante del FRN en la UPR-Cayey
Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias
787-738-2161 | Ext. 2615 | instituto.investigacion@upr.edu

Sumministrado



INNOVACIÓN • PERSEVERANCIA • EXCELENCIA • RESPONSABILIDAD SOCIAL • TRABAJO INTERDISCIPLINARIO

UPR IPeRT

METODOLOGÍAS PARA EL ESTUDIO DE RESILIENCIA Y BÚSQUEDA DE AYUDA POR Y PARA PERSONAS DE EDAD AVANZADA

Dra. Patria López de Victoria
UPR-Cayey

martes,
25 de febrero de 2020
10:30 a. m. - 12:00 p. m.
Salón 101, MMM

Enlace de inscripción:
<http://bit.ly/registroinstituto>



Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias
Universidad de Puerto Rico en Cayey

Favor notificarsi va a invitar a un grupo para proveer el espacio.

Información adicional:
787-738-2161, ext. 2615
instituto.investigacion@upr.edu



"Research reported in this publication was supported by the National Institute of General Medical Sciences of the National Institutes of Health under Award Number R25GM112120. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health."

Suministrado



INNOVACIÓN • PERSEVERANCIA • EXCELENCIA • RESPONSABILIDAD SOCIAL • TRABAJO INTERDISCIPLINARIO

UPR IPeRT

METODOLOGÍAS PARA EL ESTUDIO DEL EFECTO DE LA CONTAMINACIÓN POR RUIDO EN EL COMPORTAMIENTO Y SISTEMA NERVIOSO, USANDO COMO MODELO EXPERIMENTAL AL CANGREJO ERMITAÑO

Dra. María de Jesús Burgos, UPR-Cayey

jueves,
27 de febrero de 2020

10:30 a. m. – 12:00 p. m.
Salón 101, MMM

Enlace de inscripción:
<http://bit.ly/registroinstituto>



Favor notificarsi va a invitar a un grupo para proveer el espacio.

Información adicional:
787-738-2161, ext. 2615
instituto.investigacion@upr.edu



Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias
Universidad de Puerto Rico en Cayey

"Research reported in this publication was supported by the National Institute of General Medical Sciences of the National Institutes of Health under Award Number R25GM112120. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health."

Suministrado



PROGRAMA DE SEMINARIOS Y TALLERES

febrero a mayo 2020

FEBRERO 2020

- jueves 13**
UPR-IPERT
CONFERENCIA: PERSISTENCIA ANTE LA ADVERSIDAD: RESILIENCIA ENTRE LOS ESTUDIANTES DE UPR, CAYEY
Julio Cammarota, *The University of Arizona* y Asistentes de Investigación
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Sala de Conferencias, Biblioteca
- viernes 14**
SIMPOSIO DE INVESTIGACIÓN, CREACIÓN ARTÍSTICA Y SERVICIO COMUNITARIO DEL PERSONAL DOCENTE DE LA UPR-CAYEY
Actividad de desarrollo profesional de facultad
8:00 a. m. - 12:00 p. m. | Nuevo Edificio de Ciencias
- jueves 20**
TALLER PARA ESTUDIANTES: “COLLABORATIVE INSTITUTIONAL TRAINING INITIATIVE” (CITI)
Vionex Martí, Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias, UPR-C
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Salón 212, Informática
- martes 25**
UPR-IPERT
METODOLOGÍAS PARA EL ESTUDIO DE RESILIENCIA Y BÚSQUEDA DE AYUDA POR Y PARA PERSONAS DE EDAD AVANZADA
Patria López de Victoria, UPR-Cayey
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Salón 112, MMM
- jueves 27**
UPR-IPERT
METODOLOGÍAS PARA EL ESTUDIO DEL EFECTO DE LA CONTAMINACIÓN POR RUIDO EN EL COMPORTAMIENTO Y SISTEMA NERVIOSO, USANDO COMO MODELO EXPERIMENTAL AL CANGREJO ERMITAÑO
María de Jesús, UPR-Cayey
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Salón 112, MMM

MARZO 2020

- martes 10**
UPR-IPERT
TALLER: CÓMO ESCRIBIR UN ENSAYO PERSONAL
Rebecca Arana Cacho, UPR-Cayey
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Salón 201, MMM
- jueves 12**
TALLER: CÓMO PREPARAR UN CURRÍCULUM VITAE (CV)
Margie Álvarez, Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias, UPR-C
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Sala de Conferencias, Biblioteca

MARZO 2020

- martes 17**
TALLER PARA FACULTAD: “COLLABORATIVE INSTITUTIONAL TRAINING INITIATIVE” (CITI)
Vionex Martí, Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias, UPR-C
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Salón 212, Informática
- jueves 19**
viernes 20
UPR-IPERT
TALLER PARA ESTUDIANTES: COMUNICADOS DE PRENSA: COMUNICACIÓN CIENTÍFICA PARA PÚBLICO EN GENERAL
Giovanna Guerrero, Mónica Feliu, Ciencia Puerto Rico
3:00 p. m. - 6:00 p. m. (jueves) | 1:00 p. m. - 4:00 p. m. (viernes)
Sala de Conferencias, Biblioteca
- martes 24**
TALLER PARA ESTUDIANTES: PERFILES PROFESIONALES EN LÍNEA
Margie Álvarez, Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias, UPR-C
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Sala de Conferencias, Biblioteca

ABRIL 2020

- martes 14**
UPR-IPERT
ANÁLISIS DE DATOS EN EL ESTUDIO DE RESILIENCIA Y BÚSQUEDA DE AYUDA POR Y PARA PERSONAS DE EDAD AVANZADA
Patria López de Victoria, UPR-Cayey
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Sala de Conferencias, Biblioteca
- jueves 16**
UPR-IPERT
ANÁLISIS DE DATOS EN EL ESTUDIO DEL EFECTO DE LA CONTAMINACIÓN POR RUIDO EN EL COMPORTAMIENTO Y SISTEMA NERVIOSO, USANDO COMO MODELO EXPERIMENTAL AL CANGREJO ERMITAÑO
María de Jesús, UPR-Cayey
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Sala de Conferencias, Biblioteca
- martes 21**
TALLER PARA ESTUDIANTES: CREACIÓN DE INFOGRAFÍAS
Margie Álvarez, Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias, UPR-C
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Salón 108, Informática
- martes 28**
TALLER: CÓMO PREPARAR UNA PRESENTACIÓN EXITOSA
Margie Álvarez, Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias, UPR-C
10:30 a. m. - 12:00 p. m. | Sala de Conferencias, Biblioteca

MAYO 2020

- lunes 18**
7.º ENCUENTRO ESTUDIANTIL DE INVESTIGACIÓN, CREACIÓN Y SERVICIO COMUNITARIO
8:00 a. m. - 4:30 p. m. | Biblioteca

Programa Biomedical/Biobehavioral Research Administration Development (BRAD) | Programa Innovative Programs to Enhance Research Training (UPR-IPERT)

*Research reported in this publication was supported by the Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health & Human Development of the National Institutes of Health under Award Number G11HD085539. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health.
*Research reported in this publication was supported by the National Institute of General Medical Sciences of the National Institutes of Health under Award Number R25GM121270. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health.





"Deseas ser parte de un proyecto de alcance comunitario, donde la innovación, creatividad y solidaridad se van desarrollando para transformar nuestras comunidades."

Te invitamos a formar parte del Acervo de Voluntarios de Casa Universidad.

Buscamos Voluntarios que deseen ser parte de un proyecto de emprendimiento social y cultural que por medio de las artes en sus diversas manifestaciones y otras disciplinas que empoderen a nuestra gente, contribuyamos al desarrollo de las comunidades"

**UPR
CAYEY**

Te invitamos a que pases por las facilidades de Casa Universidad ubicadas en la Calle Nicolás Jiménez #10 Cayey, PR 00736 o te puedes comunicar al 787-263-3770. También puedes escribir a la siguiente dirección electrónica: olga.colon1@upr.edu.

Dra. Olga I. Colón González
Directora Casa Universidad

TALLER PARA ESTUDIANTES

“COLLABORATIVE INSTITUTIONAL TRAINING INITIATIVE” (CITI)

(PROGRAMA EDUCATIVO DE ÉTICA EN LA INVESTIGACIÓN)



Se ofrecerá orientación acerca del nuevo requisito de cumplimiento de conducta responsable en la investigación para las universidades y de cómo UPR-C puede cumplir a través del programa CITI. Se proveerán las instrucciones para su inscripción al portal.

Recurso:

Prof. Vionex M. Marti, Directora Interina
Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias

Fecha: jueves, 20 de febrero de 2020*

Hora: 10:30 a. m. – 12:00 p. m.

Lugar: Salón 212, Informática

Separa tu espacio:

<http://bit.ly/registroinstituto>

Información adicional:
787-738-2161 | Ext. 2615
instituto.investigacion@upr.edu

***ESPACIOS LIMITADOS**

¿Qué es CITI?

La UPR-C se ha afiliado al “Collaborative Institutional Training Initiative” (CITI), la cual provee servicios de adiestramiento a todos los miembros de la comunidad de investigación en los temas de ética y conducta responsable en la investigación, protección de sujetos humanos y seguridad, entre otros. Este servicio se provee a través de un portal electrónico, mediante el cual se ofrece una amplia gama de cursos virtuales. El participante puede realizar ejercicios de práctica y tomar los exámenes de cada curso. Al completar el examen electrónicamente, los participantes reciben su certificación de aprobación del curso y la institución certificará las horas contacto.

OFICINA DE RECURSOS EXTERNOS | INSTITUTO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS | PROGRAMA IPERT



“Research reported in this publication was supported by the National Institute of General Medical Sciences of the National Institutes of Health under Award Number R25GM121270. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health.”

TALLER PARA FACULTAD

“COLLABORATIVE INSTITUTIONAL TRAINING INITIATIVE” (CITI)

(PROGRAMA EDUCATIVO DE ÉTICA EN LA INVESTIGACIÓN)



Se ofrecerá orientación acerca del nuevo requisito de cumplimiento de conducta responsable en la investigación para las universidades y de cómo UPR-C puede cumplir a través del programa CITI. Se proveerán las instrucciones para su inscripción al portal.

Recurso:

Prof. Vionex M. Marti, Directora Interina
Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias

Fecha: martes, 17 de marzo de 2020*

Hora: 10:30 a. m. – 12:00 p. m.

Lugar: Salón 212, Informática

Favor confirmar asistencia

<http://bit.ly/registroinstituto>

787-738-2161 | Ext. 2615
instituto.investigacion@upr.edu

*ESPACIOS LIMITADOS

¿Qué es CITI?

La UPR-C se ha afiliado al “Collaborative Institutional Training Initiative” (CITI), la cual provee servicios de adiestramiento a todos los miembros de la comunidad de investigación en los temas de ética y conducta responsable en la investigación, protección de sujetos humanos y seguridad, entre otros. Este servicio se provee a través de un portal electrónico, mediante el cual se ofrece una amplia gama de cursos virtuales. El participante puede realizar ejercicios de práctica y tomar los exámenes de cada curso. Al completar el examen electrónicamente, los participantes reciben su certificación de aprobación del curso y la institución certificará las horas contacto.

Se someterá para convalidación por la Oficina de Ética Gubernamental.

OFICINA DE RECURSOS EXTERNOS | INSTITUTO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS | PROGRAMA BRAD



“Research reported in this publication was supported by the Eunice Kennedy Shriver National Institute Of Child Health & Human Development of the National Institutes of Health under Award Number G11HD085539. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health”.

Sumministrado

20 claves para VIVIR SIN ANSIEDAD

- 1. Aprender a relajarse**
 - Informarse de cómo hacerlo
 - Practicar diariamente técnicas de respiración diafragmática, relajación muscular
- 2. Dormir lo necesario**
 - Intentar dormir unas 8 horas al día
 - No acostarse tarde
 - Realizar actividades relajantes antes de ir a dormir (leer, escuchar música tranquila...)
- 3. Evitar excitantes**
 - No consumir drogas
 - Evita té y cualquier otra bebida excitante
 - Moderar el consumo de tabaco y alcohol
- 4. Buscar ambientes agradables**
 - Huir de los ambientes estresantes
 - Procurar que el entorno sea lo más relajante posible, sobre todo en el trabajo
- 5. Organizarse**
 - Planificar las actividades con antelación, dejando algunos huecos para imprevistos
 - Así se ahorran preocupaciones, sobresaltos y olvidos
- 6. Priorizar**
 - No intentar llegar a todo
 - El día sólo tiene 24 horas
 - Seleccionar las actividades más importantes y aprender a delegar en los demás
- 7. Solucionar problemas**
 - Admitir los problemas, no esconderlos
 - Cuando vea que es capaz de solucionarlos, se sentirá mucho mejor
- 8. Tomar decisiones**
 - Seguir un proceso lógico
 - Plantear el problema, buscar posibles soluciones, analizar (pros y contras) de cada una de ellas y elegir la mejor
 - No existe la solución perfecta
 - Una vez decidido, no volver a dudar; esto crea más ansiedad
- 9. No ser catastrofista**
 - La ansiedad que nos produce una situación depende de las consecuencias que prevenimos
 - No hipervalorar la posibilidad de que todo salga mal
 - No empezar a sufrir por un problema que aún no existe
- 10. No complicarse más la vida**
 - “En época de tormentas, no hacer mudanza.”
 - No añadir nuevas dificultades a la vida
 - Ahora no es buen momento para dejar de fumar, hacer mudanza o cambiar de trabajo
- 11. Hacer ejercicio**
 - Practicar algún deporte de forma moderada, pero regular
 - Andar 30 minutos al día puede ser suficiente; ayuda a relajarse
 - Evitar la actividad física extenuante
- 12. Cuidar la alimentación**
 - Comer sano; aficiarse a la dieta Mediterránea
 - Aprovechar el momento de la comida para desconectar y olvidarse de las preocupaciones
- 13. Practicar el “ocio”**
 - Dedicar los fines de semana y las vacaciones a descansar y nutrir aficiones
 - Dejar el trabajo en la oficina
- 14. Fomentar las relaciones sociales**
 - Cuidar a las personas de su entorno más próximo y dejar que le cuiden
 - No es momento de sacar a flote problemas del pasado
 - Evite los conflictos y las confrontaciones
- 15. Minimizar el problema**
 - ¿Hable está libre de problemas emocionales?
 - No dejar que la ansiedad domine su existencia
 - ¿Si está peligrosamente enfermo, no se está volviendo loco?
 - Dentro de poco lo controlará perfectamente
- 16. Olvidarse del “¿Qué dirán?”**
 - Actuar con naturalidad
 - No preocuparse por lo que los demás puedan pensar de usted o de su problema
- 17. Aprender a decir que no**
 - Darse permiso para decir no, cuando así lo desee
 - Simpático y diga algo amable a su interlocutor, pero dígame que no directamente y sin justificaciones
 - Si quiere ayudarle, hágalo de una forma que sea aceptable para usted
- 18. Dejarse ayudar**
 - Hay mucha gente dispuesta a echarle una mano (amigos, familiares, médicos...)
 - Aprender a llamarlos y pedirles ayuda
- 19. Superar los miedos**
 - Hacer una lista de las cosas que le producen temor y afrontarlas
 - Empezar por las más fáciles
 - No dejar que un miedo inercial le limite o le cree dificultades
- 20. Premiarse**
 - Reconocer sus avances, felicítase por los progresos y premiarse cuando consiga ciertos objetivos
 - Nunca menospreciar los logros, por pequeños que sean



Sumministrado

Universidad de Puerto Rico en Cayey
Decanato de Asuntos Académicos
División de Educación Continua y Estudios Profesionales

Repaso de "College Board"

Matemática, Inglés y Español

**UPR
CAYEY**

7, 14 y 21 de marzo de 2020

Horario:

8:00 a. m - 12:00 m.

1:00 p. m. - 3:00 p. m.

Inversión: \$99.00/ 18 horas contacto

* Incluye Manual de Estudio.

MATRÍCULA ABIERTA

Para más información
se pueden comunicar a:

(787) 738-2161

Ext. 2067, 2146

(787) 738-4445



DAG18

Universidad de Puerto Rico en Cayey
Decanato de Asuntos Académicos
División de Educación Continua y Estudios Profesionales

Repaso de "College Board"

Matemática, Inglés y Español

**UPR
CAYEY**

30 de mayo, 6 y 13 de junio de 2020

Horario:

8:00 a. m - 12:00 m.

1:00 p. m. - 3:00 p. m.

Inversión: \$99.00/ 18 horas contacto

* Incluye Manual de Estudio.

MATRÍCULA ABIERTA

Para más información
se pueden comunicar a:

(787) 738-2161

Ext. 2067, 2146

(787) 738-4445



DAG18

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS
Universidad de Puerto Rico en Cayey

TALLER

CÓMO ESCRIBIR UN ENSAYO PERSONAL

Dra. Rebecca Arana
Departamento de Estudios Hispánicos



martes, 10 de marzo de 2020
10:30 a. m. - 12:00 p. m.
Sala de Conferencias, Biblioteca

Enlace de inscripción: <http://bit.ly/registroinstituto>



Favor notificar si va a invitar a un grupo para proveer el espacio.
Información adicional: 787-738-2161, ext. 2615 • instituto.investigacion@upr.edu

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES INTERDISCIPLINARIAS

Universidad de Puerto Rico en Cayey

TALLER PARA ESTUDIANTES

CÓMO PREPARAR UN CURRICULUM VITAE (CV)



Dra. Margie Álvarez Rivera
Instituto de Investigaciones
Interdisciplinarias

jueves, 12 de marzo de 2020
10:30 a. m. - 12:00 p. m.
Sala de Conferencias, Biblioteca

Separa tu espacio en el siguiente
enlace: <http://bit.ly/registroinstituto>



Información adicional: 787-738-2161, ext. 2615 • instituto.investigacion@upr.edu



Favor notificar si va a invitar a un grupo para proveer el espacio.

UPR IPORT

sábados
15, 22 y 29 de
febrero de 2020
UPR-Río Piedras

9:00 a. m. - 1:30 p. m.
(15 y 29 de febrero de 2020)
9:00 a. m. - 1:00 p. m.
(22 de febrero de 2020)

Requisitos:

- Ser estudiante subgraduado.
- Estar disponible los tres sábados.
- Haber tomado el taller de R introductorio o haber usado R en alguna clase o investigación y trabajar con RMarkdown.
- Deben traer su computadora portátil (laptop).

**Fecha límite
para inscribirse:
24 de enero de 2020**

Se notificará a los estudiantes aceptados mediante carta de aprobación. En la carta, se indicará el lugar.

Información adicional:
maricelis.lebron@upr.edu
787-850-0000 / Ext. 9497

"Research reported in this publication was supported by the National Institute of General Medical Sciences of the National Institutes of Health under Award Number R25GM121270. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health."

TALLER AVANZADO de R: ANÁLISIS CUANTITATIVOS APLICADOS AL ÁREA DE SALUD PARA ESTUDIANTES DE LA UPR

Recurso: Dr. Denny S. Fernández del Viso Gámez,
UPR Humacao

En esta serie de tres adiestramientos, aprenderás a utilizar herramientas estadísticas de investigación que facilitarán el análisis de datos cuantitativos aplicados al área de la salud.

Descripción del taller:

Adiestramiento en herramientas avanzadas de R en modelos lineales.
El taller se estará ofreciendo en español.

Temas:

1. Regresión múltiple y selección de modelos.
2. Modelos lineales generales (GLM).
3. ANOVA de dos vías, y con repeticiones, MANOVA .

Enlace de inscripción:

<http://bit.ly/DestrezaCuantitativasEstudiantes>

UPR IPORT

sábados
15, 22 y 29 de
febrero de 2020

UPR- Bayamón
9:00 a. m. - 1:30 p. m.
(15 y 29 de febrero de 2020)
9:00 a. m. - 1:00 p. m.
(22 de febrero de 2020)

*La facultad debe:

- traer su computadora portátil (laptop).
- para poder inscribirse, estar disponible para participar los tres sábados.

Fecha límite para inscribirse:

24 de enero de 2020
Lugar se indicará en
carta de aprobación.

Información adicional:
maricelis.lebron@upr.edu
787-850-0000 / Ext. 9497

"Research reported in this publication was supported by the National Institute of General Medical Sciences of the National Institutes of Health under Award Number R25GM121270. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health."

TALLERES DE ANÁLISIS CUANTITATIVOS APLICADOS AL ÁREA DE SALUD PARA FACULTAD DE LA UPR

Recurso: Dr. Raymond Tremblay, UPR-Humacao

En esta serie de tres adiestramientos, aprenderás a utilizar herramientas de investigación que facilitarán el análisis de datos cuantitativos aplicados al área de la salud.

Descripción del taller:

Introducción a la plataforma RStudio y RMarkdown para llevar a cabo análisis cuantitativo y crear informes profesionales.

En la solicitud, se harán unas preguntas para saber el conocimiento de los participantes y, a partir de las respuestas, el nivel de complejidad se ajustará al conocimiento en estadística de los participantes.

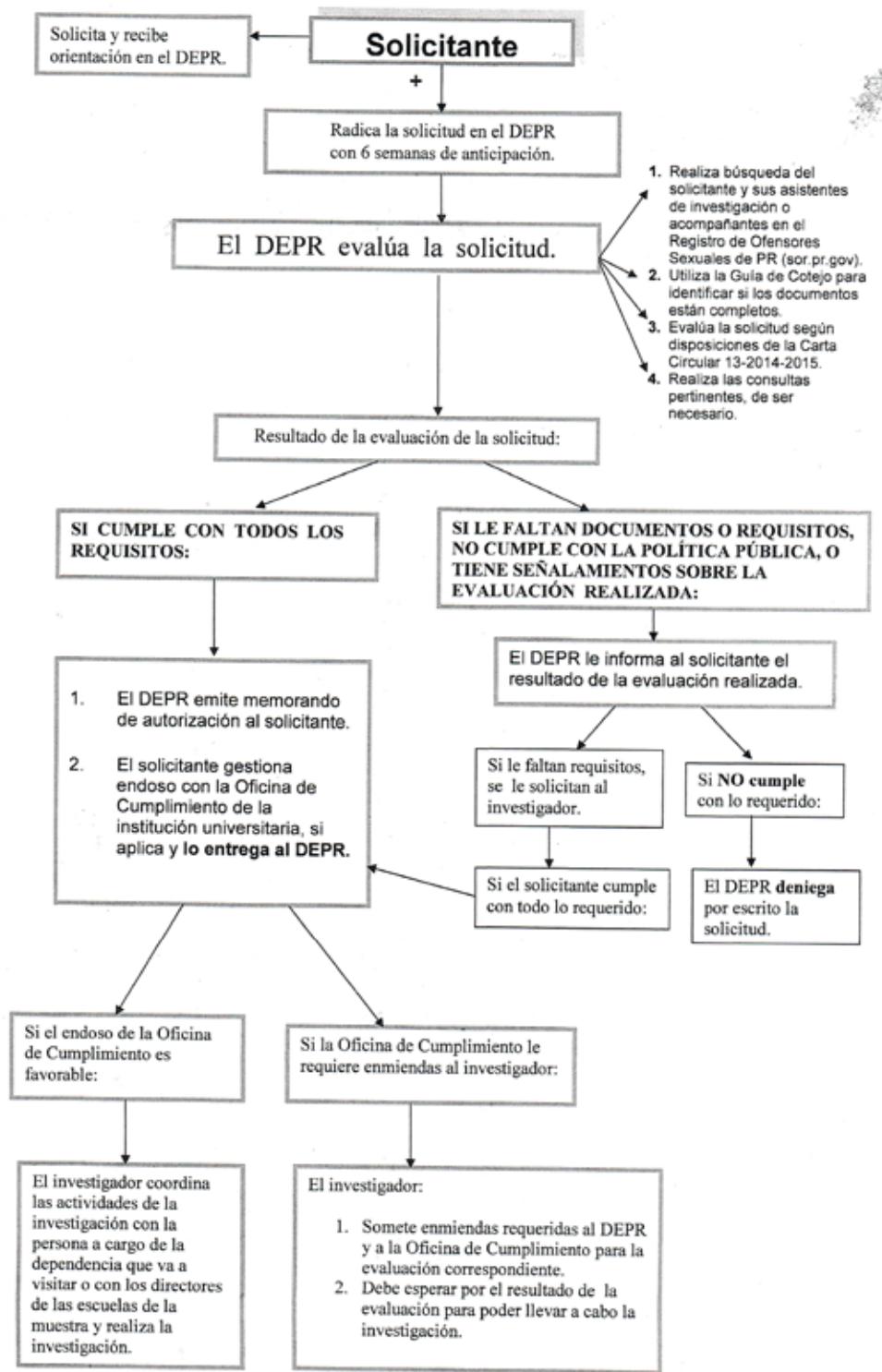
El taller se estará ofreciendo en español.

Objetivos:

1. Conocer herramientas para hacer análisis y gráficas.
2. Aplicar análisis descriptivos básicos al estudio de problemas vinculados a la salud.
3. Realizar análisis de regresión lineal, no-lineal y ANOVA simple y producir las gráficas para ilustrar los resultados.

Enlace de inscripción:

<http://bit.ly/DestrezaCuantitativasFacultad>



CALENDARIO DE FECHAS LÍMITES Y REUNIONES DE LA JUNTA DE REVISIÓN INSTITUCIONAL (IRB)

FECHA LÍMITE DE ENTREGA DE DOCUMENTOS	FECHA DE REUNIÓN
martes-25 de febrero de 2020	miércoles-11 de marzo de 2020
martes-31 de marzo de 2020	miércoles-15 de abril de 2020
martes-28 de abril de 2020	miércoles-13 de mayo de 2020
jueves-19 de mayo de 2019	miércoles-20 de mayo de 2020 (de ser necesario)

Los proyectos de investigación deben ser entregados a la Sra. Yvette Rodríguez en el *Departamento de Biología y también enviarlas en forma electrónica a: yvette.rodriguez@upr.edu y al Dr. Wilfredo Resto, Coordinador del IRB wilfredo.resto@upr.edu. Estas propuestas serán enviadas a los miembros de la Junta de IRB para revisión y/o recomendaciones con anticipación a la próxima reunión para discusión y aprobación de las mismas.

NOTA IMPORTANTE: Todos los asuntos del IRB se atenderán los martes y jueves en horario de 8:00 a 12:00; esto incluye la entrega de documentos en fecha límite.

Los proyectos sometidos luego de la fecha límite se considerarán para la siguiente reunión de la Junta IRB.

Calendario sujeto a cambios administrativos.

*La oficina del IRB que antes estaba ubicada en Rectoría se mudó para el Departamento de Biología con la Sra. Yvette Rodríguez ext. 3036.

El Centro de Desarrollo Preescolar
de la Universidad de Puerto Rico en Cayey

te in-
forma

Comenzamos el proceso de matrícula
para el Año Académico 2020-2021

**Matrícula Abierta
Niños de 3 y 4 años**

Hijos de Empleados UPR

Nietos de Empleados Activos

Hijos de Estudiantes

Comunícate al
(787) 263-5651

**Fecha límite para solicitar:
Viernes, 28 de febrero de 2020**

TE ESPERAMOS...

TALLER PARA ESTUDIANTES

CÓMO PREPARAR UNA PRESENTACIÓN EXITOSA

Dra. Margie Álvarez Rivera

Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias

martes, 28 de abril de 2020

10:30 a. m. - 12:00 p. m.

Sala de Conferencias, Biblioteca

Inscripción: <http://bit.ly/registroinstituto>



Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias

Universidad de Puerto Rico en Cayey

Información adicional: 787-738-2161, ext. 2615 • instituto.investigacion@upr.edu

Favor notificar si va a invitar a un grupo para proveer el espacio.



María F. Santiago Martínez

¿Cuál fue tu desarrollo como educador profesional en el
Centro de Apoyo al Estudiante de la Universidad de
Puerto Rico en Cayey?

Mi experiencia como educadora profesional en el CAE Título V ha sido muy gratificante. Ha estado llena de lindas experiencias que me han ayudado a crecer a nivel profesional y humanitario. Me ha enseñado a ser más empática, dinámica, responsable y líder.



Mentora

7 Proyecto de Título V

Un conductor
ebrio
cambió nuestras vidas



Toma la mejor decisión.

Únete a nuestra organización

F.I.E.S.T.A. VIII

Prevención de alcohol y seguridad en las carreteras

#TOMOELCONTROL

Visítanos en CEDE, primer piso del Centro de Estudiantes.
Escribenos en Facebook FIESTA VIII.
Llámanos al 787-738-2161 ext. 2799, 2054, 2093.



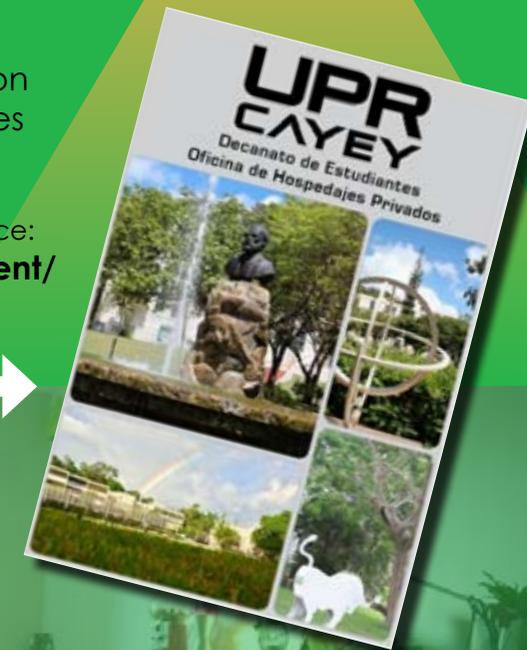
Oficina de HOSPEDAJES

ANUNCIA

Estamos ubicados en el 3^{er} piso del Edif. de Informática #306

Te orientamos sobre los hospedajes con licencia y tenemos listas de hospedajes vacantes.

Puedes acceder a la guía en el siguiente enlace:
<https://www.upr.edu/cayey/wp-content/uploads/sites/10/2019/08/guia-de-hospedajes-19-20-rev-2.pdf>



Cualquier duda, estamos a tu orden, te esperamos
elsandra.rivera@upr.edu
Tel. 787-738-2161, Exts. 2335 y 2350

Tipos de Violencia

FÍSICA

Daña tu cuerpo

- Te empuja
- Te pateo
- Te cachetea
- Te mutila



PSICOLÓGICA

Daña tu autoestima

- Te humilla
- Te aísla
- Te ceba
- Te vigila
- Ofende a tu familia y amigos



PATRIMONIAL ECONÓMICA

Se apropia del dinero y los bienes

- Maneja tu sueldo
- Pides permiso para hacer compras
- No conoces su sueldo
- Te oculta los bienes que posee
- Te prohíbe trabajar



SIMBÓLICA

Refuerza roles y estereotipos

- Publicidades en las que la mujer sólo es madre y ama de casa
- Representación de la mujer como objeto sexual



SEXUAL

Se apropia de tu sexualidad



- Exige relaciones sexuales sin consentimiento ni deseo de la pareja
- Te exige prácticas que no te gustan
- Se niega a usar condón
- Se niega a que uses métodos anticonceptivos



¡Ninguna viene sola, todas son amigas aunque unas sean más populares que otras!

¿QUÉ ES

TÍTULO IX?

El Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 (Título IX) prohíbe el discrimen por razón de sexo, en los programas y actividades de instituciones educativas de todos los niveles que reciban fondos federales. Es una ley federal que fue promulgada en el año 1972 para asegurar que el personal y estudiantado masculino y femenino en instituciones educativas sean tratados con equidad y justicia; configurada de tal forma que abarca desde discrimen por sexo hasta violencia doméstica, violencia entre parejas, acoso y acoso sexual.

El Título IX protege a los estudiantes, empleados, solicitantes de admisión y empleo, y otras personas de todo tipo de discriminación sexual, incluida la discriminación por identidad sexual o la falta de conformidad a las nociones estereotipadas de masculinidad o feminidad. Todos los estudiantes y personas en las instituciones que reciben ayuda federal están protegidos por el Título IX, independientemente de su sexo, raza, discapacidad u origen nacional, orientación afectiva, identidad de sexo. Trabaje o estudie a tiempo completo o parcial.

Política Institucional Contra el Hostigamiento Sexual en la UPR. Certificación Núm. 130 (2014-2015)
Protocolo para la Prevención y Manejo en Casos de Violencia Sexual. Certificación Núm. 140 (2015-2016)

Para más información puedes comunicarte con tu coordinadora de Título IX.
Dra. Irma Lugo-Nazario
tituloix.cayey@upr.edu
787-738-4660 • fax 787-738-8039

TIENES DERECHO A UN AMBIENTE DE ESTUDIO Y TRABAJO LIBRE Y TRANQUILO



**¿ERES DIABÉTICO,
PREDIABÉTICO, O
SENCILLAMENTE
TE INTERESA SABER
SOBRE LA CONDICIÓN
DE DIABETES?**

**Intentamos formar un grupo de
educación y apoyo.
Pasa por la Oficina de Servicios
Médicos para más detalles.**

**Oficina de Servicios Médicos
Oficina 105
Edificio del Decanato de Asuntos Estudiantiles
UPR -Cayey**



El Comité de Ética de la Universidad de Puerto Rico en Cayey tiene la responsabilidad de contribuir en los procesos educativos.

El comité está compuesto por:

Sra. Enérida Rodríguez Matos - enerida.rodriguez@upr.edu

Sra. Glorimar Ortiz Rodríguez - glorimar.ortiz7@upr.edu

Dra. Nilda L. Santos Loyo - nilda.santos@upr.edu

Sra. Sonia I. Pláceres Pérez - sonia.placeres@upr.edu

Sra. Gema C. Figueroa Menéndez - gema.figueroa@upr.edu

*Sr. Eddie A. Burgos Reyes - eddie.burgos@upr.edu

Webmaster @ 3 de octubre de 2019

*De tener dudas o preguntas favor de comunicarse con la Oficina de Recursos Humanos ext. 2016, 2037, 2322



Adiestramientos



Revista Ethos Gubernamental



Métodos Alternos de
Educación



Métodos Alternos Online

<https://cayey.upr.edu/comite-institucional-de-etica-gubernamental-upr-cayey/>

¿Cómo puedo cumplir con las 20 horas de Ética?

- Participar de las actividades que coordina el Comité de Ética de la UPR Cayey.
- Participar de las conferencias coordinadas con la Oficina de Ética Gubernamental. Pueden acceder el calendario de actividades de la Oficina de Ética Gubernamental a la dirección electrónica: www.eticapr.com
- (Accesar el vínculo de CDPE – [Centro del Desarrollo para el Pensamiento Ético](#)).

UPR CAYEY

OFICINA DE SERVICIOS MÉDICOS



NUEVO SERVICIO | **DERMATÓLOGO / DERMATOPatóLOGO**
DR. Néstor P. Sánchez Colón

Para solicitar una cita o adquirir más información puede comunicarse al (787) 738-2161, exts. 2043 o 2834

DAG118

Universidad



Los consejeros y psicólogos del Centro Interdisciplinario de Desarrollo Estudiantil (CEDE) estamos para ayudarte. En el CEDE facilitamos un grupo de **apoyo confidencial** para universitarios y universitarias lesbianas, gays y bisexuales (LGBTQ) que se reúne dos veces al mes. Estamos ubicados en el primer piso del Centro de Estudiantes.

Si necesitas apoyo, visítanos, estamos para ayudarte. Para más información, contáctanos en las siguientes extensiones, 2053 o 2054 y/o en la página del CEDE en www.cayey.upr.edu/cede



PRAXIS
Agradecimiento especial a la Organización Estudiantil de Artes Visuales Praxis



Esta imagen es una dramatización cortesía de la Organización Estudiantil Loquendi Theatrón junto a compañeros empleados.

DAG115

No olvides solicitar o renovar tu Certificación de Modificación Razonable (CMR). Debes visitar para coordinar una cita al CE.D.E. o llamar al (787) 738-2161 x 2023, 2537.

"Los servicios estarán sujetos a elegibilidad y basado en el impedimento. Se requiere documentación médica para la planificación de los servicios."



→ **Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI)**

Suministrado

Al alcance de tu mano...



HORARIO

LUNES A VIERNES
10:00 a. m. - 2:00 p. m.

Oficial de servicio:

Johannie Montero
jmontero@universicoop.com
787-738-2161 EXT. 2612



www.universicoop.com



Casa
Universidad



¡NECESITAMOS VOLUNTARIOS!

Únete a uno de nuestros comités:

Cultura
Salud
Ambiental
Educación



Contáctanos para más información:
Calle Nicolás Jiménez, Esq. Palmer
Tel: (787)-263-3770
Facebook: Casa Universidad
Email: casauniversidad.cayey@upr.edu



Suministrado

